

**COUR SUPRÊME DU YUKON**

Entre

Demandeur/Pétitionnaire

et

Défendeur/Intimé

**LETTRE ROGATOIRE VISANT L'INTERROGATOIRE  
D'UN TÉMOIN À L'EXTÉRIEUR DU RESSORT**

Destinataire : Autorité judiciaire de \_\_\_\_\_ dans le(la)  
\_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_.

Attendu que la présente instance est en cours devant la Cour suprême du Yukon et que le demandeur réclame \_\_\_\_\_;

Attendu qu'il me semble utile pour les fins de la justice et la résolution équitable des questions en litige entre les parties que les personnes suivantes soient interrogées sous serment ou affirmation solennelle quant à ces questions, soit \_\_\_\_\_, de \_\_\_\_\_, et \_\_\_\_\_, de \_\_\_\_\_, ainsi que toute autre personne que les avocats ou mandataires des parties conviennent de vous demander, par écrit, d'interroger et dont le lieu de résidence semble se trouver dans votre ressort;

En conséquence, je soussigné, \_\_\_\_\_, juge à la Cour suprême du Yukon, vous prie par les présentes de bien vouloir aider notre cour et assigner les avocats ou les mandataires des parties et les témoins à interroger à comparaître devant vous ou devant toute autre personne qui, selon vos règles de procédure, est compétente pour interroger les témoins, aux date, heure et lieu fixés par vous, et de faire interroger oralement ou par écrit les témoins quant aux questions en litige en présence des avocats ou mandataires des parties ou de ceux qui, ayant reçu un avis suffisant de l'interrogatoire, y assistent.

Je demande en outre que vous permettiez à l'avocat ou au mandataire d'une partie présent à l'interrogatoire d'interroger un témoin appelé par lui, à l'avocat ou au mandataire d'une partie adverse de contre-interroger le témoin et à l'avocat ou au mandataire de la partie ayant appelé le témoin de le réinterroger.

Je demande en outre que vous fassiez consigner mot à mot le témoignage de chaque témoin et coter à des fins d'identification les documents produits lors de l'interrogatoire; je vous prie par ailleurs d'attester, au moyen du sceau de votre

cour ou tribunal ou par tout autre moyen conforme à vos règles de procédure, la transcription de la déposition prise lors de l'interrogatoire et les documents produits, ou encore une copie certifiée conforme ou un extrait de ces documents, et de bien vouloir nous retourner le tout, accompagné des interrogatoires écrits et d'une note des frais et des dépenses payables relativement à l'exécution de la présente demande au sous-secrétaire d'État aux Affaires extérieures du Canada à Ottawa, au Canada [ou, si la lettre est adressée à une compétence judiciaire au Canada, au sous-ministre de la Justice du Yukon, 2134, 2<sup>e</sup> Avenue, Whitehorse (Yukon)] afin qu'il les transmette au greffier de la Cour suprême du Yukon, 2134, 2<sup>e</sup> Avenue, Whitehorse (Yukon) Y1A 5H6.

Fait le \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Juge à la Cour suprême du Yukon